

DAFTAR PUSTAKA

- Afacarina, G. I. ., Puji, R. P. ., & Hartanto, W. (2021). History of Gandrung Blambangan in Perspective of Banyuwangi Culture. *Santhet: (Jurnal sejarah, Pendidikan dan Humaniora)*, 5(1), 72. <https://doi.org/10.36526/js.v3i2.e-ISSN>
- AlNajdi, S. M. (2022). The effectiveness of using augmented reality (AR) to enhance student performance: using quick response (QR) codes in student textbooks in the Saudi education system. *Educational Technology Research and Development*, 70(3), 1105–1124. <https://doi.org/10.1007/s11423-022-10100-4>
- Ahmad, M., Sumarlam, S., Djatmika, D., (2016). Pemertahanan bahasa Ternate pada masyarakat multilingual Ternate. *Prosiding*, 466–473.
- Airasian, L. R. G. G. E. M. P. W. (2012). *Educational Research Competencies For Analysis and Applications*. Boston: Pearson.
- Akyel, A. S., & Ozek, Y. (2010). A language needs analysis research at an English medium university in Turkey. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 2(2), 969–975. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2010.03.136>
- Alsamadani, H. A. (2011). The Effects of the 3-2-1 Reading Strategy on EFL Reading Comprehension. *English Language Teaching*, 4(3), 184-191.
- Ali, H., (2006). Tata Bahasa Baku Using. Banyuwangi: Pemerintah Kabupaten Banyuwangi.
- Ali, H., (2002). Kamus Using-Indonesia. Banyuwangi: Pemerintah Kabupaten Banyuwangi.
- Alam, J., Ogawa, K., Hossain, A., & Ahsan, M. (2024). World Development Sustainability Japanese investment for skills development program in attaining sustainable employability: The case of Bangladesh. *World Development Sustainability*, 4(March), 100150. <https://doi.org/10.1016/j.wds.2024.100150>
- Alam, M. J., Hassan, R., & Ogawa, K. (2023). Digitalization of higher education to achieve sustainability: Investigating students' attitudes toward digitalization in Bangladesh. *International Journal of Educational Research Open*, 5(July), 100273. <https://doi.org/10.1016/j.ijedro.2023.100273>
- Alimuddin, J. (2023). Implementasi Kurikulum Merdeka di Sekolah Dasar. *Jurnal Ilmiah Kontekstual*, 4(02), 67–75. <https://doi.org/10.46772/kontekstual.v4i02.995>
- Arps, B., (2009). Osing Kids and the Banners of Blambangan Ethnolinguistic Identity and the Regional Past as Ambient Themes in an East Javanese Town. *Wacana, Journal of the Humanities of Indonesia*, Vol 11, No 1 hal. 1-38. Jakarta: Fakultas Ilmu Pengetahuan Budaya Universitas Indonesia.
- Arora, N. (2012). *English Language Teaching Approaches and Methodologies*. McGraw-Hill Education.
- Anoegrajekti, N. (2003). Seblang Using: Studi tentang Ritus dan Identitas Komunitas Using. *Bahasa dan Seni*, 31(2), 253–269.
- Anoegrajekti, N. (2010). Pada nonton Seblang Lukinto: Membaca Lokalitas dalam Keindonesiaan. *Kajian Linguistik dan Sastra*, 22(2), 171–185.

- Novi Anoegrajekti, Agus Sariono, Sudartomo Macaryus & Maulana S. Kusumah | (2018) Banyuwangi Ethno Carnival as visualization of tradition: The policy of culture and tradition revitalization through enhancement of innovation and locality-based creative industry, *Cogent Arts & Humanities*, 5:1, 1502913, DOI: 10.1080/23311983.2018.1502913
- Anoegrajekti, N., Asrumi, Macaryus, S., Iskandar, I., Attas, S., Sunarti, S., & Saddhono, K. (2021). *Optimization Pillars of Potential Culture and Creative Industry in Banyuwangi , East Java , Indonesia*. 58(August 2020), 2025–2032.
- Anoegrajekti, N., Sayuti, S. ., Caturwati, E., & Macaryus, S. (2023). Maintaining Regional Language And Literature: The Inheritance of Gandrung Song. *Proceeding International Seminar HISKI "Human Value & Peace Through Literature,"* 32.
- Anoegrajekti, N., Setyawan, I., Saputra, H. S. P., & Macaryus, S. (2015). Perempuan Seni Tradisi dan Pengembangan Model Industri Kreatif Berbasis Seni Pertunjukan. *KARSA: Jurnal Sosial Dan Budaya Keislaman*, 23(1), 81. <https://doi.org/10.19105/karsa.v23i1.610>
- Asrumi. (2020). *Alat-Alat Pengungkap Verba Resiprokal dalam Bahasa Using*. Retrieved from <http://repository.unej.ac.id>
- Aziz, Z. A., Yusuf, Y. Q., Raisha, S., & Kamaliah, N. (2017). Language Maintenance of The Tionghua Speakers Towards their Heritage Language in Aceh. *International Seminar on Sociolinguistics and Dialectology: Identity*, 278–283.
- Bahmani, R., & Farvardin, M. T. (2017). Effects of different text difficulty levels on EFL l earners ' foreign language reading anxiety and reading comprehension. 29(2), 185–202.
- Ballot, C., & Zesiger, P. (2024). Effects of word length and frequency on word identification in second- and fifth-grade children as a function of language skills. *Journal of Experimental Child Psychology*, 243, 105912. <https://doi.org/10.1016/j.jecp.2024.105912>
- Banegas, D. L., Poole, P. M., & Corrales, K. A. (2020). *Content and language integrated learning in Latin America 2008-2018 : Ten years of research and practice*. 10(2), 283–305.
- Barkhuizen, G., & Wette, R. (2008). Narrative frames for investigating the experiences of language teachers. *System*, 36(3), 372–387. <https://doi.org/10.1016/j.system.2008.02.002>
- Bao, D. (2013). *Materials for Developing Speaking Skills*. In *Developing Materials for Language Teaching*. India: Bloomsbury Publishing Plc
- Benabbes, S., & Taleb, H. (2024). The effect of storytelling on the development of language and social skills in French as a foreign language classrooms. *Heliyon*, 10(8), e29178. <https://doi.org/10.1016/j.heliyon.2024.e29178>
- Benny, A. P, D. A. P. P. (2019). *Pengembangan Bahan Ajar* (1st ed.). Tangerang Selatan: Universitas Terbuka.
- Belhan, Z., Yorulmaz, E. T., Kocatepe, V., Uslu, Y., Ocaktan, N., Karatepe, E. E., & Unver, V. (2023). Examination of student opinions on the use of the my mind notes application created using QR code technology in nursing education in clinical practice. *International Journal of Africa Nursing Sciences*,

- 19(May), 0–2. <https://doi.org/10.1016/j.ijans.2023.100621>
- Bilican, S., Kutlu, O., & Yildirim, O. (2012). The Factors that Predict the Frequency of Activities Developing Students' Listening Comprehension Skills. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 46, 5219–5224. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2012.06.413>
- Bosher, S., & Smalkoski, K. (2002). From needs analysis to curriculum development: Designing a course in health-care communication for immigrant students in the USA. *English for Specific Purposes*, 21(1), 59–79. [https://doi.org/10.1016/S0889-4906\(01\)00002-3](https://doi.org/10.1016/S0889-4906(01)00002-3)
- Bhabha, H., (1994). *The Location of Culture*. London: Routledge.
- Botifar, M., Boeriswati, E., & Mayuni, I. (2020). Developing an Early Literacy Syllabus of Rejang Language as a Local Content Subject at Elementary Schools. *International Journal of Multicultural ...*, (2007), 277–290.
- Brien, B. O., Taqiah, N., Vijayakumar, P., Begum, M., Mohamed, H., En, X., & Leong, R. (2020). Early Childhood Research Quarterly Exploring characteristics of quality in language teaching & learning : The Mother Tongue Adapted Coding Scheme (MACS). *Early Childhood Research Quarterly*, 53, 586–600. <https://doi.org/10.1016/j.ecresq.2020.07.003>
- Brown, J. D. (1995). *The Elements of Language Curriculum*. Boston: Heinle & Heinle Publishers.
- Brown, H. D. (2003). *Language Assessment Principles and Classroom Practices*. <https://doi.org/10.1017/CBO9781107415324.004>
- Canz, T., Piesche, N., Dallinger, S., & Jonkmann, K. (2021). Test-language effects in bilingual education: Evidence from CLIL classes in Germany. *Learning and Instruction*, 75(June), 101499. <https://doi.org/10.1016/j.learninstruc.2021.101499>
- Cheung, C. (2016). (2016). *Issues in the future development of business education in Hong Kong secondary curriculum*. 0–10.
- Chen, K. T., & Chia-li, S. (2015). The use of EFL reading strategies among high school students in Taiwan. 15(2), 156–166
- Chiou, C.-C., Lee, L.-T., & Liu, Y.-Q. (2012). Effect of Novak Colorful Concept Map with Digital Teaching Materials on Student Academic Achievement. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 64, 192–201. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2012.11.023>
- Chiang, M. H. (2015). Effects of varying text difficulty levels on second language (L2) reading attitudes and reading comprehension. *Journal of Research in Reading*, 39(4), 448–468. <https://doi.org/10.1111/1467-9817.12049>
- Chostelidou, D., & Griva, E. (2014). Measuring the Effect of Implementing CLIL in Higher Education: An Experimental Research Project. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 116(1982), 2169–2174. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2014.01.538>
- Christiane, D. P., (2007). Discourse in Content and Language Integrated Learning (CLIL) Classrooms. *John Benjamins Publishing Company. Amsterdam / Philadelphia*, 20.
- Cunningsworth, A., (2008). *Choosing your coursebook*. Macmillan Publisher Ltd.

- Colognesi, S., Coppe, T., & Lucchini, S. (2023). Improving the oral language skills of elementary school students through video-recorded performances. *Teaching and Teacher Education*, 128. <https://doi.org/10.1016/j.tate.2023.104141>
- Coyle, D., Hood, P., & Marsh, D. (2010). Content and Language Integrated Learning (First). *Clil*, 1–13. <https://doi.org/10.1017/9781009024549.001>
- Dalton-Puffer, C., & Smit, U. (2013). Content and language integrated learning: A research agenda. *Language Teaching*, 46(4), 545–559. <https://doi.org/10.1017/S0261444813000256>
- Darojatin, E. (2020). Pemertahanan Bahasa *Using* di Desa Serut Kecamatan Panti Kabupaten Jember (Kajian Sociolinguistik). *Lingua: Jurnal Bahasa Dan Sastra*, 16(1), 18–29. Retrieved from <https://journal.unnes.ac.id/nju/index.php/lingua/article/view/19900>
- Dewi, N. R., Magfiroh, L., Nurkhalisa, S., & Dwijayanti, I. (2019). The development of contextual-based science digital storytelling teaching materials to improve students' critical thinking on classification theme. *Journal of Turkish Science Education*, 16(3), 364–378. <https://doi.org/10.12973/tused.10288a>
- Dina, M., Saprilina, & Simpun. (2022). Pelatihan Pengembangan Model Pembelajaran Bahasa Berbasis Genre Dan Clil Bermuatan Wacana Artefak Bagi Guru Kelas Di Sdn-2 Panarung Palangkaraya. *Pengabdian Kampus : Jurnal Informasi Kegiatan Pengabdian Pada Masyarakat*, 9(2), 47–54. <https://doi.org/10.52850/jpmupr.v9i2.7031>
- Dolphen, I. (2014). Learning language and culture through indigenous knowledge : A case study of teaching a minority language (Mon) in a majority language (Thai) school setting. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 134, 166–175. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2014.04.236>
- Dudley-Evans, T., & John, M. J. St. (1998). Developments in English for Specific Purposes: A Multi-disciplinary Approach. *Cambridge: Cambridge University Press*. Retrieved from <https://files.eric.ed.gov/fulltext/ED424775.pdf>
- Egitim, S., & Watson, D. (2024). Language teacher's pedagogical transformation through a critical autoethnographic lens. *Social Sciences and Humanities Open*, 9(December 2023), 100837. <https://doi.org/10.1016/j.ssaho.2024.100837>
- Ellis, R. (2009). Task-based language teaching: sorting out the misunderstandings. *International Journal of Applied Linguistics*, Vol. 19, No. 3, hh. 221- 246
- Eliastuti, M, Siti M, & Yolanda. (2016). *Menyimak dan Berbicara*, Jakarta: Pustaka Mandiri
- Escobar Urmeneta, C. (2019). An Introduction to Content and Language Integrated Learning (CLIL) for Teachers and Teacher Educators. *CLIL. Journal of Innovation and Research in Plurilingual and Pluricultural Education*, 2(1), 7. <https://doi.org/10.5565/rev/clil.21>
- Eslami, Z. R. (2010). Teachers' Voice vs. Students' Voice: A Needs Analysis Approach of English for Acadmic Purposes (EAP) in Iran. *English Language Teaching*, 3(1), 2–11. <https://doi.org/10.5539/elt.v3n1p3>

- Fadilah, A., Muktadir, A., & Djuwita, P. (2023). Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Pendekatan Content and Language Integrated Learning (CLIL) pada Pembelajaran Menulis Puisi Siswa Kelas IV SDN 86 Kaur. *Jurnal Pembelajaran dan Pengajaran Pendidikan Dasar*, 6(1), 88–102. <https://doi.org/10.33369/dikdas.v6i1.19439>
- Fatimah, A. S., Santiana, S., & Sulastris, F. (2021). Learner's experience on the use of mobile device for autonomous listening: A narrative inquiry. *Journal of Language and Linguistic Studies*, 17(1), 193–204. <https://doi.org/10.17263/jlls.903375>
- Faizah, H., & Kamal, R. (2024). Jurnal basicedu. Jurnal Basicedu,. *Jurnal Basicedu*, 8(1), 466–467. Retrieved from <https://journal.uui.ac.id/ajie/article/view/971>
- Farangi, M. R., & Naami, A. (2024). A study of early multilingualism in Iran: The effects of mother tongue literacy, socio-economic status and foreground TV exposure. *Acta Psychologica*, 243(September 2023), 104167. <https://doi.org/10.1016/j.actpsy.2024.104167>
- Fazio, A., Isidori, E., & Bartoll, Ó. C. (2015). Teaching Physical Education in English using CLIL Methodology: A Critical Perspective. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 186, 918–926. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.04.041>
- Feez, S. (2002). Text-based syllabus design. Sydney: NCELTR, Macquarie University.
- Fitriani, D., Rasyid, Y., & Dewanti, R. (2020). Need Analysis on Developing Essay Teaching Material base on. 4(7), 81–92. <https://doi.org/10.31458/iejes.608018>
- Fitriyah, C. Z., & Wardani, R. . (2022). Analisis Kebutuhan Pengembangan LKPD Berbasis Kearifan Lokal Daerah Banyuwangi di Sekolah Dasar. 10(1), 62–73.
- Fomunyan, K. G., & Teferra, D. (2018). Curriculum responsiveness within the context of decolonisation in South African higher education Curriculum responsiveness within the context of decolonisation in South African higher education. (December 2017). <https://doi.org/10.18820/2519593X/pie.v35i2.15>
- Fransori, A., Irwansyah, N., & Parwis, F. Y. (2023). Pemertahanan Bahasa dan Budaya pada Masyarakat di Era Literasi Digital. *Journal on Education*, 5(2), 4410–4420. <https://doi.org/10.31004/joe.v5i2.1161>
- Furie, M. B., & Cox, A. E. (2013). Apps, flipbooks, and hashtags: Embracing new modes of information exchange. *American Journal of Pathology*, 183(1), 2. <https://doi.org/10.1016/j.ajpath.2013.05.003>
- García, J. D., Rigo, E., & Jiménez, R. (2017). Comprensión textual y audiovisual. Medios multimedia como formatos enriquecedores del Entorno Personal de Aprendizaje. *Journal of New Approaches in Educational Research*, 6(1), 3–10.
- Garton, S., & Graves, K., (2014). International Perspectives on Materials in ELT. Palgrave Macmillan.
- Gusman, Aprilia, & Mulyadiprana, 2021)Gusman, F., Aprilia, S., & Mulyadiprana, A. (2021). Digital Flipbook-Based Teaching Material for Writing Poetry in Elementary School. *Indonesian Journal of Primary*

- Education*, 5(1), 70–81. <https://doi.org/10.17509/ijpe.v5i1.35570>
- Gulo, W. (2008). Strategi belajar mengajar. Jakarta: Grasindo
- Ghani, K. A., Yusof, N. M. R. N., Baharuddin, H., Yamat, H., Ahmad, Z., & Abdullah, I. (2011). Development of a learning module on Arabic language skills outside of the classroom. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 18, 154–162. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2011.05.023>
- Gong, Y., Xiang, H., & Chun, L. (2018). Chinese as a second language teachers' cognition in teaching intercultural communicative competence. *System*, 78, 224–233. <https://doi.org/10.1016/j.system.2018.09.009>
- Grimes, F. B. (2002). Kecenderungan bahasa untuk hidup atau mati secara global (Global language Viability:" sebab, gejala, dan pemulihan untuk bahasa-bahasa yang terancam punah. *PELLBA*, 15.
- Hariastuti, R. M., Budiarto, M. T., & Manuharawati, M. (2020). Incorporating Culture and Mother Tongue in Mathematics Learning : Counting Operation in Traditional Houses Using Banyuwangi. *Malikussaleh Journal of Mathematics Learning (MJML)*, 3(2), 62. <https://doi.org/10.29103/mjml.v3i2.2482>
- Hakim, Z. (2009). Bahasa Daerah dan Sejumlah Permasalahannya. *Kebahasaan, dan Kesastraan Multilingual*, 1 tahun 8
- Harmer, J. (2001). The practice of english language teaching (p. 386). p. 386.
- Harwati, L. N. (2018). Javanese Language Preservation in the Global Era: Determining Effective Teaching Methods for Elementary School Students. *Advances in Language and Literary Studies*, 9(4), 37. <https://doi.org/10.7575/aiac.all.v.9n.4p.37>
- Hedman, C., & Magnusson, U. (2021). Constructing success and hope among migrant students and families. A mother tongue teacher's didactic narratives. *Language and Communication*, 77, 93–105. <https://doi.org/10.1016/j.langcom.2021.01.003>
- Herusantosa, S. (1987). Bahasa Using di Kabupaten Banyuwangi. Disertasi. Jakarta: Universitas Indonesia
- He, Y. (2020). Inquiry : The Journal of the Virginia Community Colleges Teaching the Syllabus at the Community College. 23(1).
- Hoadley, U. (2024). How do structured pedagogy programmes affect reading instruction in African early grade classrooms? *International Journal of Educational Development*, 107(October 2023), 103023. <https://doi.org/10.1016/j.ijedudev.2024.103023>
- Hyland, K. (2013). English for academic purposes: an advanced resource book. London, UK: Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780203006603>
- Imamah, I., Boeriswati, E., & Rohman, S. (2020). Development of Madurese Language Syllabus as Local Content in Primary Schools Based on a Content and Language Integrated Learning (CLIL) Approach. *International Journal of Multicultural and Multireligious Understanding*, 7(10), 724. <https://doi.org/10.18415/ijmmu.v7i10.2235>
- Iskandar, I., Sumarni, S., Dewanti, R., & Asnur, M. N. A. (2022). Infusing Digital Literacy in Authentic Academic Digital Practices of English Language Teaching at Universities. *International Journal of Language Education*, 6(1),

- 75–90. <https://doi.org/10.26858/ijole.v6i1.31574>
- Iskandarwassid, & Sunendar, D. (2011). Strategi Pembelajaran Bahasa. Bandung: PT. Remaja Rosda Karya.
- Imran, M., Almusharraf, N., Sayed, M., & Ghaffar, A. (2024). Heliyon Teachers ' perspectives on effective English language teaching practices at the elementary level: A phenomenological study. *Heliyon*, 10(8), e29175. <https://doi.org/10.1016/j.heliyon.2024.e29175>
- Indiarti, W. (2016). Banyuwangi in the Past and Present: Town Identity in the Squirm of Cultural Hibridity and Commodification at the Easternmost Part of Java. *International Conference "Indonesia: Art and Urban Culture" Fakultas Ilmu Budaya, Univesitas Sebelas Maret-Solo*.
- Jaekel, N., Schurig, M., van Ackern, I., & Ritter, M. (2022). The impact of early foreign language learning on language proficiency development from middle to high school. *System*, 106(January), 102763. <https://doi.org/10.1016/j.system.2022.102763>
- Jayanti, M. D. (2022). Model Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Using sebagai Mata Pelajaran Muatan Lokal Berbasis Karakter. *Deiksis*, 14(2), 106. <https://doi.org/10.30998/deiksis.v14i2.11291>
- Jiajing, G. (2007). Designing an ESP course for Chinese University Students of Business. *The Asian ESP Journal*, 6(1), 1–149.
- Jiang, L., Li, Z., & Leung, J. S. C. (2024). Digital multimodal composing as translanguaging assessment in CLIL classrooms. *Learning and Instruction*, 92(September 2023), 101900. <https://doi.org/10.1016/j.learninstruc.2024.101900>
- Jolly, D. & Bolitho, R. (2011). A framework for material writing in material development in language teaching. edited by Tomlinson. Cambridge: Cambridge University Press.
- Joyce, B., Weil M. & Calhoun, E. (2009). *Models of teaching*, (8th ed). New York: Pearson.
- Juangsih, J., & Rasyid, Y. (2020). *The Needs Analysis of Four Primary Language Skills in Developing Japanese Teaching Materials for Tourism Purposes Analisis Kebutuhan Empat Keterampilan Bahasa Utama dalam Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Jepang untuk Keperluan Pariwisata*. 20, 185–196.
- Kafata, F. (2016). An Investigation Into The Impact Of Teaching In Local Languages On Pupils And Teachers (Advantages, Challenges, Opportunities, Etc) In Selected Primary Schools In Kitwe District Of The Copperbelt Province Of Zambia. *International Journal of Scientific & Technology Research*, 5(8), 10–16.
- Kartashova, V. (2015). Developing Foreign Language Teaching: Regional Experience. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 214(June), 614–618. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.11.767>
- Kazeem, B., Abdulwasiiu, K., Nasirudeen, I., & Mahbubul, S. (2016). *The Should Be Goal of Education : What should be taught ? and How should it be taught ?* 7(21), 138–143.

- Kırmızı-Ayyıldız, A., & Akkuş-Çakır, N. (2022). Adapting Coursebook Activities to Stimulate Language Learning among Rural Students: An Action Research. *Uluslararası Eğitim Programları ve Öğretim Çalışmaları Dergisi*, 12(1), 19–42. <https://doi.org/10.31704/ijocis.2022.002>
- Klimova, B. F. (2012). CLIL and the Teaching of Foreign Languages. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 47, 572–576. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2012.06.698>
- Kováčiková, E. (2020). *English for Specific Purposes in Higher Education through Content and Language Integrated Learning*. Cambridge Scholars Publishing.
- Kong, J. (2019). Investigating the role of test methods in testing reading comprehension. *he registered company springer nature Singapore Pte Ltd*
- Kurniadi, D., & Nugroho, M. F. (2020). Pengembangan Bahan Ajar English-Textual-Genre Berbasis Android Dalam Implementasi Ppk Kurikulum 2013 Edisi Revisi. *Jurnal CULTURE (Culture, Language, and Literature Review)*, 7(1), 17–36. <https://doi.org/10.53873/culture.v7i1.204>
- Kung, F. (2017). Teaching second language reading comprehension : the effects of classroom materials and reading strategy use. *Innovation in Language Learning and Teaching*, <https://doi.org/10.1080/17501229.2017.1364252>
- Lee, A. Y., & Hancock, J. T. (2023). Developing digital resilience: An educational intervention improves elementary students' response to digital challenges. *Computers and Education Open*, 5(April 2022), 100144. <https://doi.org/10.1016/j.caeo.2023.100144>
- Lekkerkerker, C. (1923). “Balambangan”, *De Indische Gids*, II. Amsterdam: De Bussy.
- Lestari, A. R. E. (2014). Analisis kebutuhan terhadap pembelajaran bahasa Inggris berbasis karakter. *DEIKSIS*, 06 No.03, 153–164.
- Li, J., Brar, A., & Roihan, N. (2021). The use of digital technology to enhance language and literacy skills for Indigenous people: A systematic literature review. *Computers and Education Open*, 2(August 2020), 100035. <https://doi.org/10.1016/j.caeo.2021.100035>
- Liu, H. Y. (2024). Effects of the design thinking pedagogy on design thinking competence of nursing students in Taiwan: A prospective non-randomized study. *Nurse Education Today*, 138(April), 106197. <https://doi.org/10.1016/j.nedt.2024.106197>
- Lundin, C., & Persson, L. (2015). *Advantages and Challenges with CLIL*. 1–43.
- Margana, S., (2012). *Ujung Timur Jawa 1763-1818: Perebutan Hegemoni Blambangan*. Yogyakarta: Pustaka Ifada. Meissner,
- Maarof, N. & Yaacob, R. (2011). Meaning-making in the first and second language: Reading strategies of Malaysian students. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 12, 211–223. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2011.02.029>
- McCawley, P. F. (2004). *Methods for Conducting an Educational Needs Assessment: Guidelines for Cooperative Extension System Professionals*. *University of Idaho*, (January 2004), 1–24. <https://doi.org/10.1007/s00244-010-9600-8>

- McDonough, J., Shaw, C., & Masuhara, H. (2013). *Materials and Methods in ELT*. Wiley-Blackwell.
- Mantri, Y. M. (2021). Digitalisasi Bahasa Daerah Sebagai Upaya Meningkatkan Ketahanan Budaya Daerah. *Journal TEXTURA*, 2(2), 67–83.
- Mendikbud. (2018). Permendikbud Nomor 37 Tahun 2018: Perubahan Atas Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Nomor 24 Tahun 2016 Tentang Kompetensi Inti dan Kompetensi Dasar Pelajaran pada Kurikulum 2013 pada Pendidikan Dasar dan Pendidikan Menengah. Jakarta: Kemendikbud
- Mede, E., & Cinar, S. (2018). *Implementation of Content and Language Integrated Learning and Its Effects on Student Motivation*. 11, 215–235. <https://doi.org/10.5294/lacil.2018.11.2.3>
- Mediyawati, N., Lustyantie, N., & Emzir. (2019). M E D I A: Designing a model of IFL learning materials for foreign workers. *Cakrawala Pendidikan*, 38(1), 75–89. <https://doi.org/10.21831/cp.v38i1.22245>
- Meraji, S. M., & Zamanian, M. (2014). Incorporation of L1 culture into second language materials development: Benefits vs. risks. *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, 98, 1128–1133.
- Meepung, T. (2024). PBLGM Model through Visual Programming Language (VPL) for Digital Competencies and Problem-Solving Skills. *International Education Studies*, 17(5), 68–87.
- Morikoshi, K., Tanaka, N., & Yoshida, K. (2018). Content and Language Integrated Learning Applications in Hospitality and Tourism. *Research Bulletin of English Teaching: JACET 北海道支部紀要*, 14, 1–21.
- Muliastuti, L., Mayuni, I., Nurhaina, A., & Saddhono, K. (2023). Tailoring CEFR to BISOL (Bahasa Indonesia for Speakers of Other Languages): A Model for Integrative Language Teaching Materials. *International Journal of Language Education*, 7(4), 590–601. <https://doi.org/10.26858/ijole.v7i4.53219>
- Mulyana, A. T., Rasyid, Y., & Zuriyati, Z. (2019). *Material Development in Indonesian Language Teaching as General Course Based on the Century Learning Paradigm in Career and Life Skills (CLS) Aspect*. 306(Isseh 2018), 291–296. <https://doi.org/10.2991/isseh-18.2019.68>
- Murtadho, F. (2022). The effects of using mother tongue in delivering health protocol messages on health attitudes and behaviors: Do gender, age, and education level make any difference? *Indonesian Journal of Applied Linguistics*, 12(2), 348–360. <https://doi.org/10.17509/ijal.v12i2.46941>
- Muscarà, M. (2010). Plurilingual education: Teaching and learning in other languages. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 2(2), 2902–2905. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2010.03.437>
- Mutiara, E., & Emilia, E. (2022). Developing Flipbook-based Teaching-Learning Material in the Culinary Arts Program of Unimed. *International Journal of Education in Mathematics, Science and Technology*, 10(3), 650–662. <https://doi.org/10.46328/ijemst.2487>
- Naim, A dan Hendri S. (2011). Kewarganegaraan, Suku Bangsa, Agama dan Bahasa Sehari-Hari Penduduk Indonesia: Hasil Sensus Penduduk Indonesia 2010. Jakarta: Badan Pusat Statistik.

- Nayono, S. E. (2013). Introduction to Cross-Cultural Understanding. In *Pre-Departure Training Study Lanjut Dosen UNY*. Yogyakarta: Universitas Negeri Yogyakarta.
- Nunan, D. (2003). Task-based language teaching. Cambridge: Cambridge University Press
- Nurgiantoro, B. (2010). Penilaian Pembelajaran Bahasa Berbasis Kompetensi. Yogyakarta: BPFE.
- Nation, I. S. P., & MacAlister, J. (2010). Language curriculum design. New York: Routledge
- Nuryanti, & Iswara, P. D. (2014). Dictogloss dalam pembelajaran menyimak berorientasi kecakapan hidup. Seminar Internasional Riksa Bahasa XIII, 753–762. Bandung
- Nguyen, X. N. C. M., & Walkinshaw, I. (2018). Autonomy in teaching practice: Insights from Vietnamese English language teachers trained in Inner-Circle countries. *Teaching and Teacher Education*, 69, 21–32. <https://doi.org/10.1016/j.tate.2017.08.015>
- Nikoopour, J., & Farsani, M. A. (2011). English language teaching material development. *Journal of Language and Translation*, 2(2), 1–12.
- Nketsia, W., & Carroll, K. (2023). Heliyon Foreign language pre-service teachers ' perceptions of concerns before and challenges experienced during the first teaching practicum. *Heliyon*, 9(7), e18370. <https://doi.org/10.1016/j.heliyon.2023.e18370>
- Nunan, D. (1988). *Language Teaching-Syllabus Deisgn*. 177.
- Nuraeni, Y., MS, Z., & Boeriswati, E. (2020). A Case Study of Curriculum Implementation and K-13 Challenges in Indonesia. *International Journal for Educational and Vocational Studies*, 1(8), 14. <https://doi.org/10.29103/ijevs.v2i1.2263>
- Nurgiantoro, B. (2014). Penilaian pembelajaran bahasa. Yogyakarta: BPFE
- Oetomo, S. A., (1993). Kisah Perjuangan Menegakkan Kerojaan Blambangan. Surabaya: Penerbit Sinor Wijaya
- Okuno, Y. (2018). CLIL. (First). Nihongo Bonjinsha.
- Perda 2010 No. 29, Standar isi materi muatan lokal bahasa daerah. Diperoleh dari jdih.dprd.jabarpov.go.id/dokumen/peraturan-daerah/2010/29
- Perda 1999 No. 22, Landasan kurikulum pembelajaran muatan lokal. Diperoleh dari https://www.dpr.go.id/dokjdih/document/uu/UU_1999_22.pdf
- Permendiknas 2006 No 29., Perlunya mata pelajaran muatan lokal yang wajib diberikan pada semua tingkat satuan pendidikan. Diperoleh dari https://jdih.kemdikbud.go.id/arsip/permen_tahun2006_nomor22.pdf.
- Permendiknas 2008 No 2, Kelayakan pakai buku teks muatan lokal bahasa daerah dengan standar nasional pendidikan. Diperoleh dari [https://jdih.kemdikbud.go.id/arsip/Nomor2 tahun 2008pdf](https://jdih.kemdikbud.go.id/arsip/Nomor2_tahun_2008pdf).
- Peraturan Undang-Undang Nomor 5 Tahun 2017 tentang Pemajuan Kebudayaan. Diperoleh dari <http://pemajuankebudayaan.id/wp-content/uploads/2019/06/UU-Nomor-5-Tahun-2017-tentang-Pemajuan-Kebudayaan.pdf>.

- Pablo, N. ., & Jimenez, E. . (2018). *Are CLIL Students More Motivated ? An Analysis of Affective Factors and their Relation to Language Attainment*. (iii), 71–90.
- Patilima, S. (2022). Sekolah Penggerak Sebagai Upaya Peningkatan Kualitas Pendidikan. *Prosiding Seminar Nasional Pendidikan Dasar*, 0(0), 228–236. Retrieved from <http://ejurnal.pps.ung.ac.id/index.php/PSNPD/article/view/1069>
- Poedjiastutie, D. (2017). The Pedagogical Challenges of English for Specific Purposes (ESP) Teaching at the University of Muhammadiyah Malang, Indonesia. *Educational Research and Reviews*, 12(6), 338–349. <https://doi.org/10.5897/ERR2016.3125>
- Prat, C. S., Gallée, J., & Yamasaki, B. L. (2023). Getting language right: Relating individual differences in right hemisphere contributions to language learning and relearning. *Brain and Language*, 239(April 2022). <https://doi.org/10.1016/j.bandl.2023.105242>
- Pranoto, D. (2015). “Identitas Etno-kultural dalam Sastra Osing: Pembacaan Syair Lagu-lagu Banyuwangi Sebelum dan Sesudah“65”, dalam S.M. Anasrullah (ed.), *Jagat Osing: Seni, Tradisi, dan Kearifan Lokal Osing*, hal. 13–33. Banyuwangi: Lembaga Masyarakat Adat Osing-Rumah Budaya Osing
- Putra, A. D., Yulianti, D., & Fitriawan, H. (2023). *Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Flipbook Digital untuk Meningkatkan Efektivitas Pembelajaran pada Siswa Sekolah Dasar*. 6(April), 2173–2177.
- Rahayu, R., Rosita, R., Rahayuningsih, Y. ., Hernawan, H. ., & Prihantini. (2022). Implementasi Kurikulum Merdeka Di Sekolah Penggerak. *Pahlawan: Jurnal Pendidikan-Sosial-Budaya*, 18(2), 18–22. <https://doi.org/10.57216/pah.v18i2.480>
- Rahmawati, Y., & Ertin. (2014). Developing assessment for speaking. *International Journal of English Education*, 1(2), 199–210.
- Rahmat, L. I., & Hasibin, N. (2018). Pengembangan Buku Berbahasa Using Bergambar sebagai Penunjang Pembelajaran Bahasa Using Sekolah Dasar. *Jurnal Sosioedukasi*, 7, 19–28.
- Rasyid, Y., & Zulharby, P. (2017). Developing Syllabus of Arabic Language’S Productive Competence Based on Content Language Integrated Learning (Clil). *Ijer - Indonesian Journal of Educational Review*, 4(1), 153. <https://doi.org/10.21009/ijer.04.01.15>
- Richards, J. C. (2005). *Curriculum Development in Language Teaching*. In New York: Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1177/0033688212473293>
- Richards, J. C. & Rodgers, T. S. (2001) *Approaches and methods in language teaching*. Cambridge: Cambridge University Press
- Richards, J. C., & Lacorte, M. (2007). Book Reviews : Curriculum Development in Language Teaching. In *RELC Journal* (Vol. 33). <https://doi.org/10.1177/003368820203300112>
- Richey, R.C. & James, D. K. (2007). *Design and development research, methode, strategies, and issues*. Mahwah, New Jersey: Lawrence Erlbaum Associetes, Inc

- Rofii, A., Murtadho, F., & Rahmat, A. (2010). Needs analysis: A learning model for CTL-based academic writing. *English for Specific Purposes*, 25(4)(Conaplin 2018), 53–64. <https://doi.org/10.1017/cbo9780511733031.010>
- Ross, M., (1994). *Teaching and Researching Listening*. (Second edition). Pearson Education Limited
- Roth, T., Conradty, C., & Bogner, F. X. (2022). The relevance of school self-concept and creativity for CLIL outreach learning. *Studies in Educational Evaluation*, 73(January). <https://doi.org/10.1016/j.stueduc.2022.101153>
- Rowntree, D. (1996). *Preparing Materials for Open, Distance, and Flexible Learning*.
- Sadjati, I. . (2012). *Pengembangan Bahan Ajar: Hakikat Bahan Ajar*. Universitas Terbuka, Jakarta, 1–62. ISBN 9790110618.
- Saidah & Trianingsih. (2020). Pemahaman Siswa terhadap Pembelajaran Bahasa Using sebagai Warisan Budaya Lokal Banyuwangi di SDN 1 Sumberbaru. *Jurnal Pendidikan Dasar Nusantara*, 5, 242–254.
- Sallabank, j, & Olko, J. (2018). *Revitalizing Endangered Languages: A Practical Guide*.
- Sanchez, H. S., & Rodrigues, L. de A. D. (2024). Pedagogical intentions behind teacher written feedback: The perspectives and practices of an English language teacher educator in Argentina. *Journal of English for Academic Purposes*, 69(April), 101370. <https://doi.org/10.1016/j.jeap.2024.101370>
- Şanlıtürk, A. D., & Zeybek, G. (2022). The Effect of Using Digital Concept Cartoons in Science Lesson on Students' Achievement. *Journal of Science Learning*, 5(1), 1–13. <https://doi.org/10.17509/jsl.v5i1.32097>.
- Sapriline, S., Mardiana, D., & Simpun, S. (2023). Model Terpadu Buku Cerita Rakyat, Ungkapan Dan Peribahasa Berbahasa Dayak Ngaju-Indonesia Untuk Sekolah Dasar. ... , *Bahasa, Sastra, Seni, Dan ...*, 3.
- Schwartz, E., Shamir-Inbal, T., & Blau, I. (2023). Teacher prototypes in technology-enhanced instruction in elementary school second language acquisition: Comparing routine and emergency learning in different cultures. *Computers and Education Open*, 5(October 2022), 100155. <https://doi.org/10.1016/j.caeo.2023.100155>
- Seth, C., Bawa, A., & Gotfredsen, K. (2024). Digital versus conventional prosthetic workflow for dental students providing implant-supported single crowns: A randomized crossover study. *Journal of Prosthetic Dentistry*, 131(3), 450–456. <https://doi.org/10.1016/j.prosdent.2023.03.031>
- Setiawan, I. G. N. M. B., Sudrajat, U., Utari, N. R., & Sujarmanto, S. (2020). *Tata kelola kebudayaan untuk mendukung pemajuan kebudayaan: studi kasus pada Kabupaten Banyuwangi (Jawa Timur), Gianyar (Bali) dan Purwakarta (Jawa Barat)*. Retrieved from <http://repositori.kemdikbud.go.id/21659/>
- Shlowiy, A. Al, & Lidawan, M. W. (2019). Incorporating Authentic Materials and Digital Taxonomy in Teaching English: Pragmatic Innovation Through Integrative CALL. *International Journal of English Linguistics*, 9(6), 292. <https://doi.org/10.5539/ijel.v9n6p292>
- Songhori, M. (2008). Introduction to needs analysis. *English for Specific Purposes World*, 4(4), 1–25.

- Sarigoz, I. . (2019). ELT Teacher Trainees' Encounters with Syllabus Design. 11(1), 190– 196.
- Stigberg, H., Stigberg, S., & Maugesten, M. (2024). Introducing teacher students to digital fabrication to support children's mathematical learning. *International Journal of Child-Computer Interaction*, 40(March 2023), 100643. <https://doi.org/10.1016/j.ijcci.2024.100643>
- Speroni, K.G., Fitch, T., Dawson, E., Dugan, L., Atherton, M. 2. (2009). Developing Language in the Primary School: Literacy and Primary Language
- Suyitno, I. (2008). Kosakata lagu daerah Banyuwangi: kajian etnolinguistik etnik using. *Humaniora*, 20(2), 179–190.
- Taylor, F. N. F., & Bosiwah, L. (2021). *International Journal of Research in Education Humanities and Commerce Language Shift And Maintenance Among The People of Efutu in Central Region, Ghana*. 02(06), 44–57. Retrieved from www.ijrehc.com
- Temirova, F., & Westall, D. (2015). Analysis of First and Foreign Language Use in Content and Language Integrated Learning (CLIL) Classrooms. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 178(November 2014), 217–221. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.03.184>
- Tenri, A., Muhammad, A., Rasyid, A., Rahman, A., & Muhammad, H. (2013). The Students ' Needs in Developing Learning Materials for Speaking Skills in Indonesia. *Journal of Education and Practice*, 4(17), 171–179.
- Toro, V., Camacho-Minuche, G., Pinza-Tapia, E., & Paredes, F. (2018). The Use of the Communicative Language Teaching Approach to Improve Students' Oral Skills. *English Language Teaching*, 12(1), 110. <https://doi.org/10.5539/elt.v12n1p110>
- Tukhtabayeva, A., Kenzhebekova, A., Utemuratova, A., Amanbekova, N., Naubay, B., & Tuzelbayeva, D. (2024). Applying augmented reality (QR-code) in English language classroom. *Procedia Computer Science*, 251, 573–578. <https://doi.org/10.1016/j.procs.2024.11.151>
- Tomlinson, B. (2008). *English language learning materials: A critical review*. <https://doi.org/10.1017/cbo9780511667206.010>
- Tomlinson, B. (Ed.) (2003). *Developing materials for language teaching*. London: Continuum
- Tyasari, Toenlloe, S. (2017). Kajian Deskriptif Penyelenggaraan Kurikulum Muatan Lokal Bahasa using di SDN 1 Kertosari Banyuwangi. *Edcomtech*, 2(2), 175–178.
- Tribble, C. (2010). *A genre-based approach to developing materials for writing*. In English language teaching materials theory and practice. Cambridge: Cambridge University Press
- Tzoannopoulou, M. (2015). Rethinking ESP: Integrating Content and Language in the University Classroom. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 173, 149–153. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.02.045>
- Uysal, M. ., & Cayci, B. (2022). *The Effect of Using Web 2 . 0 Tools in the Primary School 4th-Grade Science Course on Various Variables Barış Çaycı*. 9(January), 137–149.

- Walter, D, Lou. C, J. O. C. (2015). *The Systematic Design of Intruction* (EIGHT EDIT). United States of America: Pearson.
- Walker, J., A. (2010). *Desain, Sejarah, Budaya, Sebuah Pengantar Komprehensif*. Yogyakarta: Jalasutra.
- Wang, X., Hamat, A. Bin, & Shi, N. L. (2024). Designing a pedagogical framework for mobile-assisted language learning. *Heliyon*, 10(7), e28102. <https://doi.org/10.1016/j.heliyon.2024.e28102>
- Wolbers, P. A., (1992). *Maintaining Using Identity Through Musical Performance; Seblang and Gandrung of Banyuwangi, East Java -Indonesia*. Disertasi Ph.D. Urbana-Champaign: University of Illinois.
- Widanti, A. P., & Fathurrahman, M. (2024). *Development of Digital Learning Materials Using a QR Code Based Book Creator Application to Improve Student Learning Outcomes in Science Subjects*. 10(10), 7885–7893. <https://doi.org/10.29303/jppipa.v10i10.7933>
- Winarni, S. (2013). Integrasi Pendidikan Karakter dalam Perkuliahan. *Jurnal Pendidikan Karakter*, 4(1), 95–107. <https://doi.org/10.21831/jpk.v0i1.1291>
- Wiratama, I. K., Nuarsa, I. M., & Okariawan, I. D. K. (2023). *Jurnal Pepadu Jurnal Pepadu*. 4(2), 179–187.
- Wright, B. M. (2017). Blended learnings student perception of face-to-face and online EFL lessons. *Indonesian Journal of Applied Linguistics*, 7(1), 64–71. <https://doi.org/10.17509/ijal.v7i1.6859>
- Yang, W. (2019). Developing Tertiary Level CLIL Learners' Intercultural Awareness with a Self-Produced Coursebook Integrating Content and Language. *Journal of Teaching English for Specifik and Akademik Purposes*, 7, 329. <https://doi.org/10.22190/jtesap1903329y>
- Yan et al. (2010). *Research on mother tongue ' s learning strategies of pupils in Singapore*. 2, 572–575. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2010.03.065>
- Yee, S., Lockl, K., & Neuenschwander, M. P. (2024). Elementary school students ' metacognitive knowledge and its effects on teacher judgments , school track recommendations , and school transitions. *Learning and Individual Differences*, 112(June 2023), 102456. <https://doi.org/10.1016/j.lindif.2024.102456>
- Yuda, M. (2011). Effectiveness of digital educational materials for developing spatial thinking of elementary school students. *Procedia - Social and Behavioral Sciences*, 21, 116–119. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2011.07.045>
- Yundayani, A., Emzir, E., & Rafli, Z. (2017). Need Analysis: the Writing Skill Instructional Material Context for Academic Purposes. *English Review: Journal of English Education*, 6(1), 59. <https://doi.org/10.25134/erjee.v6i1.771>
- Zheng, Y., Zhang, J., Li, Y., Wu, X., Ding, R., Luo, X., ... Huang, J. (2024). Effects of digital game-based learning on students' digital etiquette literacy, learning motivations, and engagement. *Heliyon*, 10(1), e23490. <https://doi.org/10.1016/j.heliyon.2023.e23490>